

MUJERES ENTRE CANCIONES: COLABORACIÓN CREATIVA A TRAVÉS DE LOS AÑOS`

Por ADRIANA VERDIÉ Y ADRIANA FONTANA

Son amigas. Pero allá por los ochenta, en Mendoza, Argentina, su relación se inició en un ámbito de trabajo, entre canciones. Porque una, con su título universitario recién estrenado, estaba a cargo del Coro Femenino de la Escuela Superior del Magisterio; y la otra, recién terminada su escuela secundaria, cumplía el rol de su preceptora. Fue en ese contexto que sus vidas se cruzaron y la conexión, música de por medio, fue inmediata.

En aquella década, Adriana Verdié¹ se desempeñaba también como preparadora de varios grupos musicales. Por su parte, Adriana Fontana² se iniciaba en la escritura de poemas. Ninguna de las dos sospechaba que ambas pasiones se unirían para concretar varios proyectos creativos.

El primer intento de colaboración conjunta que recuerdan fue un arreglo musical que Adriana Verdié quería hacer para uno de sus grupos musicales. El poema en cuestión, *Madre soltera*, escrito por Adriana Fontana, describía el estado emocional de una mujer que decide tener su bebé a pesar de ser abandonada. Sin saberlo, ese iba a ser el preludio de muchos trabajos compartidos.

Así, como el agua colabora con la semilla traída por el viento a tierra fértil, fue el arte el que se encargó de hacer germinar y florecer aquel vínculo laboral hasta transformarlo en una amistad que hoy persiste más allá del tiempo y la distancia.

Después de varios años trabajando juntas en la actividad coral -entre canciones, ensayos, conciertos y viajes- el destino quiso separar sus caminos. Adriana Verdié partió a EE. UU. donde reside actualmente, mientras que Adriana Fontana continuó su vida en su provincia natal. La relación, entonces, se hizo epistolar. Con las restricciones que ello implica. Hubo algún que otro encuentro y mucho silencio.

¹**ADRIANA VERDIÉ:** mendocina, radicada en EE.UU. Compositora. Profesora en la Universidad del Estado de California en Long Beach. Obtuvo su doctorado en la Universidad de California en Berkeley. Premiada en composición en Argentina, Canadá y EE.UU. Su música se publica en Cayambis Music Press.

²**ADRIANA FONTANA:** docente y escritora mendocina. Desde 1988 ha tenido la oportunidad de publicar sus escritos poéticos y narrativos. Fue premiada por su primera novela *La Ascensión*. Colaboradora constante de artistas. Aunque ya goza del jubileo, sigue cultivando su pasión: escribir.

Y no fue hasta iniciado el siglo XXI que, con ayuda de las redes, se volvieron a encontrar. Los miles de kilómetros que las separaban se acortaron, al tiempo que se agigantaron las ganas de volver a trabajar juntas.

La primera idea concreta de un trabajo en conjunto fue un Ballet. La oportunidad se dio en el año 2012: el Concurso Nacional de Ópera y Ballet, organizado por el Ministerio de Cultura del Gobierno de Mendoza. Aprovechando un viaje a la Argentina de Adriana Verdié, comenzaron a armar una propuesta. Pero los encuentros presenciales fueron muy pocos; el trabajo más arduo se fue realizando de forma virtual, a distancia. Corriendo contra reloj, con correos casi diarios, chateos por Facebook y encuentros nocturnos por Skype, fueron dando forma al ballet en dos actos *Aconcagua*, *Vigía tutelar*. En él, con la música compuesta por Verdié y los textos de Fontana, narraron las peripecias de tres jóvenes mendocinos: dos humildes heroínas y su compañero montañista, en su accidentada empresa de ascenso al monte Aconcagua. Inspiradas en el poema *Piedra Infinita* del escritor también mendocino Enrique Ramponi y teniendo presentes las leyendas incas sobre la creación del mundo, ambas autoras enlazaron lo cotidiano con lo extraordinario, mientras contaban la mitológica historia de *Anku Kawa* (Aconcagua) en un intento de destacar los valores y tradiciones de su amada provincia.

No transcurrió mucho tiempo cuando, aprovechando la celebración del centenario del nacimiento de Julio Cortázar, pensaron en la posibilidad de trabajar en una Ópera para niños. Nuevamente, la tecnología facilitó la comunicación. Corría el año 2013 y las dos artistas se abocaron a la lectura de dos obras emblemáticas de ese autor: *Rayuela* y *De Cronopios y de famas*. Los mensajes iban y venían. Con la música en su cabeza, Adriana Verdié describía sus ideas, las que servían de disparadores para los textos poéticos de Adriana Fontana. Posiblemente, debido a la increíble conexión que facilitaba la labor y que a ellas mismas sorprendía, luego de unos meses, pudieron alcanzar la meta de su afán. De esta manera nació *Cron-Ópera: Una verde historia*, una ópera infantil que resalta la importancia de la lectura y se sumerge en terrenos imaginarios a través del viaje que Lucía, su protagonista, emprende junto a algunos de los personajes de sus historias infantiles favoritas. (ver imagen 1)



Imagen 1 Poster del estreno de Cronópera en California

Esta obra, a diferencia del ballet, sí tuvo la oportunidad de ser estrenada en California. Fue el 23 de abril de 2014, en el auditorio *Gerald Daniel* de la Universidad del Estado de California en Long Beach (CSULB), con la participación de los integrantes del grupo de música contemporánea *New Music Ensemble* bajo la dirección de Adriana Verdié, cantantes de la cátedra de ópera de la CSULB y la invaluable colaboración de los estudiantes de composición que colaboraron en la



producción y puesta en escena, en particular, Nick Venden de la carrera de multimedia. (ver imagen 2).

Imagen 2 Adriana Verdié (izq.) y Adriana Fontana (der.) junto a los cantantes, el día del estreno de *Cron-ópera*.

Y mientras se iba concretando el estreno de la Ópera, asomaba otro proyecto en puerta: un ciclo de canciones para cantante solista, dedicado a Silvia Nasiff, titular de la cátedra de Canto en la Facultad de Artes de la UNCuyo y ex integrante del Coro Femenino de la Escuela Superior del Magisterio, quien realizaría una gira por Colombia. Esta vez, las tres mujeres mendocinas se unirían para escribir, componer, y cantar canciones sobre mujeres protagonistas en la Historia Literaria de América Latina. Luego del acostumbrado intercambio de ideas, se llegó al acuerdo: cuatro fragmentos de poemas de escritoras latinoamericanas serían el punto de partida para *De mujeres y elementos*. Las elegidas fueron: Sor Juana Inés

de la Cruz (mexicana), *Mujer agua*; Alfonsina Storni (argentina), *Mujer aire*; Olga Mattei (colombiana), *Mujer tierra* y Gioconda Belli (nicaragüense), *Mujer fuego*.

Aunque el estreno en Colombia, finalmente, no pudo llevarse a cabo, esta obra tuvo la fortuna de poder llegar tanto a escenarios argentinos como norteamericanos. Con la colaboración de Mariana Ruiz Díaz, soprano I, y Mariana Ledda, soprano II, y la participación de la pianista Silvina Pérez Lacón, las canciones fueron presentadas en el icónico Teatro Independencia de la ciudad de Mendoza el 28 de julio de 2015, y también escuchadas y transmitidas por Radio Nacional en julio 29 de 2015. Otra vez, entre canciones, tres mujeres mendocinas que una vez, allá por los ochenta,



se cruzaron en la Escuela Superior del Magisterio (Mariana Ruiz Díaz también era integrante del coro), se reencontraban en el marco de un proyecto creativo cuyo propósito principal fue reivindicar, de alguna manera, la lucha social de la mujer en América (ver imagen 3).

Imagen 3: De izquierda a derecha: Silvina Pérez Lacón, Mariana Ruiz Díaz, Mariana Ledda.

Tres años después, luego de varias idas y venidas, cambios de pianistas, cancelaciones, Verdié pudo concretar el estreno y la grabación de las canciones



también en California en marzo del 2018. (ver imagen 4)

Imagen 4: De izquierda a derecha: Kei Matsuo, Adriana, Verdié, Natalie Gonzalez

Al año siguiente, casi a fines de 2019, Adriana Fontana tuvo la oportunidad de presentarse en el Concurso literario “San Juan escribe” organizado por la Cámara de Diputados de esa provincia argentina. Su novela infanto-juvenil, cuyo germen fue el relato que sirvió de base al primer proyecto musical que las unió: *Aconcagua, vigía tutelar*, fue galardonada con el primer premio. En el mes de Agosto de 2021, con un nuevo título, su libro *La ascensión* traspasó las fronteras y su lectura fue compartida junto a la antología de poemas *Con forma de mujer*, también fruto de su pluma, en “El rincón Literario del Sur de California”, grupo de lectura donde Adriana Verdié participa activamente.

Una, compositora; la otra, escritora. Transcurridos ya cuarenta años, el hoy las encuentra en medio de una pandemia que modificó forzosamente los medios de comunicación, los modos de trabajar, las formas del encuentro. Sin embargo, para ellas no fue novedad alguna pues ya lo hacían, desde hacía mucho tiempo atrás. Ellas supieron romper las barreras del tiempo y el espacio. Fueron capaces de soñar y vencer cuanto obstáculo se les ponía enfrente hasta alcanzar su principal anhelo: crecer... entre canciones.

A la grabación de las canciones en el Teatro Independencia puede accederse aquí:

<https://www.youtube.com/watch?v=OHoCbnvz3tc>

La partitura está disponible en:

<https://www.cayambismusicpress.com/verdie-de-mujeres-y-elementos-p/cmp-1186.htm>

La novela *La ascensión* publicada por el Fondo Editorial de la Cámara de Diputados de San Juan, se puede encontrar en siguiente enlace:

<https://drive.google.com/file/d/1zzSUdSaubv68DNt43Y146gDMxSkdt1BP/view?usp=drivesdk>

El poemario *Con forma de Mujer* se puede encontrar en el siguiente enlace:

<https://drive.google.com/file/d/1KjRDAXgdsk48GrqHkGEpVdKkedjl93tC/view?usp=drivesdk>